

## 「创新节水花洒头设计大赛」精彩回顾 (简体字幕)

### 广东话对白及荧幕盖字

- 荧幕盖字 : 创新节水花洒头设计大赛  
冲凉咪乱花 慳水至「洒」家  
主办机构 水务署  
协办机构 香港工业总会
- 简介会 - 专业及企业组
- 周治平先生 香港工业总会副主席
- 香港工业总会副主席  
周治平先生 : 这个比赛是全港首个以沐浴花洒头为设计产品的环保创作比赛，是次比赛意义重大，我亦十分高兴这个比赛获得不同界别的机构大力支持。
- 荧幕盖字 : 郭岳荣先生 著名产品设计师
- 著名产品设计师  
郭岳荣先生 : 花洒已经面世这么多年，我们能否突破，找出问题所在？如何能吸引市场上的潜在客户，我们便要去寻找方法，愈多愈好。
- 荧幕盖字 : 简介会 - 中学及大专生组
- 郑文聪教授 香港工业总会名誉会长兼  
评审委员会主席
- 香港工业总会名誉会长  
兼评审委员会主席  
郑文聪教授 : 假如你们有机会成为「设计大师」，你所设计的花洒除了要节水外，是否还需要美观和实用？其实我们希望带出一个很重要的概念，就是「设计」！因为环保是「设计」出来的。
- 荧幕盖字 : 严志明教授 香港设计中心主席
- 香港设计中心主席  
严志明教授 : 一个产品的诞生，需要经过很多阶段。真正一件产品由概念到投产，甚至推出市场，其实当中的过程是非常复杂的。
- 荧幕盖字 : 初步遴选

- 荧幕盖字 : 决赛现场汇报会
- 专业及企业组入围单位汇报
- 专业及企业组入围单位一 : 实际上你正在使用一个出水量为9公升的头顶花洒洗澡，但你的淋浴体验会像使用一个出水量为11公升，有二级用水效益标签的大花洒头，让你感觉十分舒畅。
- 香港设计中心主席兼  
评审委员会委员  
严志明教授 : 为何花洒头的按键设于上方？花洒的手柄设在下方，手指需要大幅度地伸展才能顺利操作。
- 专业及企业组入围单位二 : 在中央位置出水的实际作用是清洁。
- 专业及企业组入围单位三 : 节省下来的水费及电费高达 \$3,300，十分夸张！所以这花洒头的性价比非常高！
- 荧幕盖字 : 中学及大专生组入围学生汇报
- 香港生产力促进局绿色  
生活与创新部总经理兼  
评审委员会委员  
方湛梁先生 : 你有否跟你的同学试用这个模型，测试摇动这个花洒头，是否真的能缩短淋浴时间？
- 中学及大专生组入围学生一 : 我有一些朋友表示这是颇有用的。
- 中学及大专生组入围学生二 : 即使你拥有一个高科技的节水花洒头，假若你缺乏环保意识，它也只是一件工具。
- 荧幕盖字 : 评审委员会选出优胜作品
- 颁奖典礼
- 黄恩诺先生 水务署助理署长/发展

- 水务署助理署长/发展  
黄恩诺先生 : 水务署联同香港工业总会举办是次比赛,透过征集这些别具创意的节水花洒头设计,希望参赛者及市民能够打破旧有观念,明白节约用水是十分容易的。
- 荧幕盖字 : 叶中贤博士 香港工业总会主席
- 香港工业总会主席  
叶中贤博士 : 我认为是次比赛非常有意思,透过创新及新颖的方法,唤醒大家对节水的关注。我再次恭喜这一班得奖的同学、企业及公司。
- 荧幕盖字 : 郑文聪教授 香港工业总会名誉会长兼  
评审委员会主席
- 香港工业总会名誉会长  
兼评审委员会主席  
郑文聪教授 : 作为我们评审委员会的朋友真的不容易,不但要在戴着口罩的情况之下作评审,而且给予分数也很困难,因为各个作品的分数实在是太接近,难以取舍。大家都专业。
- 荧幕盖字 : 「中学及大专生组」金奖得主分享  
林桂好 - 5分钟节约用水沙漏花洒
- 「中学及大专生组」  
金奖得主  
林桂好 : 花洒在使用前是呈倒挂状态的。开始使用时(用家)直接提起花洒,(沙漏)便会开始计时,让用家意识到洗澡时需要节水。
- 荧幕盖字 : 「专业及企业组」金奖得主分享  
高仪香港有限公司 - GENIE手握花洒
- 「专业及企业组」  
金奖得主  
高仪香港有限公司代表 : 水务署在香港大力推行节约用水,确实香港相关业界亦很支持。事实上,中国内地今年也推行节水,我感到十分欣慰,而且澳门也是根据香港发出的证书,从而通过其工程需要,所以我认为香港发挥很大的幅射作用。
- 荧幕盖字 : 水务署署徽  
香港工业总会会徽

\*\*完\*\*